

BOSNA I HERCEGOVINA
 REPUBLIKA BOSNIA I HERCEGOVINA
 FEDERALNA AGENCIJA ZA
 ZAŠTITU I SIGURNOST
 U PROMETU I UPOTREBI
 ATOMNE ENERGIJE I
 RADIJACIJE
 FEDERALNOY AGENCIY
 PO OBRATU I
 UPOTREBI
 ATOMNOY ENERGIY I
 RADIACIY

23.09.2011.

04	02	897/11
----	----	--------

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

between

the State Regulatory Agency for Radiation and Nuclear Safety of
Bosnia and Herzegovina

and

the Slovenian Nuclear Safety Administration

on the Exchange of Information
on Nuclear and Radiation Safety Matters

September, 2011

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

between the State Regulatory Agency for Radiation and Nuclear Safety of Bosnia and Herzegovina and the Slovenian Nuclear Safety Administration on the Exchange of Information on Nuclear and Radiation Safety Matters

The State Regulatory Agency for Radiation and Nuclear Safety of Bosnia and Herzegovina and the Slovenian Nuclear Safety Administration (hereinafter "the Signatories"), having a mutual interest in exchange of information pertaining to nuclear safety and radiation protection, have agreed as follows:

I.

1. The Signatories, in accordance with their relevant legal regulations, will exchange safety – related information, relating to the scope of their respective responsibilities:

- a) supervision of nuclear and radiation safety, safeguards and waste management;
- b) siting of nuclear installations;
- c) construction of nuclear installations;
- d) operation of nuclear installations;
- e) commissioning of nuclear installations;
- f) decommissioning of nuclear installations
- g) inspection of radiation sources,
- h) issues related to transport, transit and shipment of radioactive materials, as well as radioactive waste,

2. The matters referred to in the preceding paragraph include in particular:

- a) legal regulations, codes, standards, criteria and guidelines;
- b) information in the field of licensing, inspection and enforcement;
- c) information in the field of emergency planning and preparedness;
- d) technical reports and safety assessments carried out by either Signatory;
- e) reports on incidents, accidents, shutdowns and on actions arising from them;
- f) information concerning public relations;
- g) relevant experiences in nuclear power plant security, subject to the necessary constraints in the national interest of either Signatory;
- h) information concerning storage, discharge and treatment of radioactive waste;
- i) training and verification of special professional qualification of selected personnel.

3. The list of above topics and their aspects can be extended by mutual consent.

II.

1. Each Signatory will endeavour to assist the other, where possible and practicable, to obtain safety related information relevant to the matters listed in Item I. above, as appropriate, from the sources in the Bosnia and Herzegovina or in the Republic of Slovenia.

2. Each Signatory will ensure, as far as possible, the completeness and accuracy of the information supplied to the other Signatory; but the transmitting Signatory shall not be liable in any way for damages caused by using the information by the receiving Signatory.

3. The Signatories will supply information under this Memorandum of Understanding free of charge if not agreed otherwise.

III.

The information received by either Signatory under this Memorandum of Understanding may be disseminated freely without necessitating further permission of the other Signatory, except for the information on which the Signatories will agree otherwise and this information shall be clearly marked with the restrictive legend. In this case the information shall not be conveyed to the third Party without a written consent of the transmitting Signatory.

IV.

1. The information exchange meetings will be arranged as necessary, but at least once every three years with the agenda agreed in advance, as a bilateral meeting or in frame of the meeting with other interested countries.

2. An administrator will be designated by each Signatory to co-ordinate the matters connected with the information exchange.

3. The administrators will:

- a) be recipients of all documents transmitted within the scope of exchange including reports, formal letters, etc.;
- b) be responsible for developing the scope of co-operation including designation of responsible persons, specification of installations, documents, standards, and bilateral undertakings;
- c) schedule information meetings, prepare the agenda, exchange of meeting notes and oversee other related arrangements.

V.

Co-operation under this Memorandum of Understanding will be carried out in accordance with the legal regulations of the respective countries. Any dispute between the Signatories concerning the interpretation or implementation of this Memorandum of Understanding will be solved through consultation and negotiation between the Signatories.

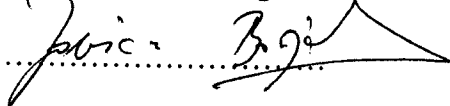
VI.

1. This Memorandum of Understanding will come into effect on the date of its signature.
2. This Memorandum of Understanding remains in effect for an indefinite period of time. Either Signatory can notify the other in an official letter of its intention to terminate the Memorandum. The termination of the Memorandum will come into effect six months after the date on which notification was received.
3. This Memorandum of Understanding may be amended by the mutual consent of the Signatories by an exchange of letters between the Signatories.

Done at Vienna on September 2011 in two originals in the English language.

For the State Regulatory Agency for Radiation and Nuclear Safety of Bosnia and Herzegovina

Jovića Bošnjak, Acting Director

..... 

For the Slovenian Nuclear Safety Administration

Dr. Andrej Stritar, Director

..... 